|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи****Бюро стандартизации электросвязи** |  |

 Женева, 23 декабря 2020 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Коллективное письмо 14/13 БСЭ**SG13/TK | – Администрациям Государств – Членов Союза– Членам Сектора МСЭ-Т– Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 13‑й Исследовательской комиссии– Академическим организациям − Членам МСЭ |
| Тел.:Факс:Эл. почта:Веб-страница: | +41 22 730 5126+41 22 730 5853tsbsg13@itu.int[http://itu.int/go/tsg1](http://itu.int/go/tsg11)3 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Предмет**: | **Виртуальное собрание 13-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т, 1−12 марта 2021 года** |

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в следующем собрании 13-й Исследовательской комиссии (*Будущие сети, с особым акцентом на IMT-2020, облачные вычисления и доверенные сетевые инфраструктуры*), которое планируется провести полностью в виртуальном формате с 1 по 12 марта 2021 года включительно.

Пленарное заседание, посвященное открытию, будет проведено утром в понедельник, 1 марта 2021 года, с 10 час. 00 мин. по женевскому времени [с использованием инструмента дистанционного участия MyMeetings](https://remote.itu.int/). Документы, подробные сведения о дистанционном участии и другая актуальная информация размещены на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx).

Для участия в виртуальном собрании ИК13 **регистрация обязательна**.

Просим принять к сведению, что стипендии не предоставляются. Все собрание в полном объеме проводится на английском языке, и устный перевод не обеспечивается.

*Виртуальное практическое учебное занятие по преодолению разрыва в стандартизации (ПРС) для делегатов из развивающихся стран планируется провести 12 февраля 2021 года с 10 час. 00 мин. до 12 час. 00 мин. по женевскому времени.* (Просьба заявить о своей заинтересованности в участии в этом мероприятии по адресу: tsbbsg@itu.int.)

Параллельно с данным собранием Исследовательской комиссии 4 марта 2021 года состоится десятое собрание JCA-IMT2020, вся информация о котором будет доступна на [домашней странице JCA‑IMT2020](https://www.itu.int/en/ITU-T/jca/imt2020/Pages/default.aspx). Собрание будет проходить в виртуальном формате.

Следует иметь в виду, что регистрация для участия в каждом из этих мероприятий проводится отдельно от регистрации для участия в собрании 13‑й Исследовательской комиссии.

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| 1 января 2021 г. | − [Представление Членами МСЭ-T вкладов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/), для которых запрашивается письменный перевод |
| 1 февраля 2021 г. | − Регистрация (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx)) |
| 16 февраля 2021 г. | − [Представление вкладов Членами МСЭ-T (с использованием опции "Непосредственное размещение документов")](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении A**. Проект **повестки дня** собрания, который подготовил Председатель ИК13 г-н Лео Леманн (Швейцария), и **проект плана распределения времени**, подготовленный руководящим составом ИК13, содержатся в **Приложении В**.

Желаю Вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,A picture containing logo  Description automatically generatedЧхе Суб Ли Директор Бюро стандартизации электросвязи |  This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg13ИК13 МСЭ-Т |
| Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация о собрании

Методы и средства работы

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Вклады Членов следует представлять, используя опцию ["Непосредственное размещение документов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)"; проекты TD следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т, имеющими [учетную запись пользователя МСЭ](http://www.itu.int/TIES/) с доступом в TIES.

**РАБОЧИЙ ЯЗЫК**: Собрание в полном объеме проводится только на английском языке.

**ИНТЕРАКТИВНОЕ ДИСТАНЦИОННОЕ УЧАСТИЕ**: Для обеспечения дистанционного участия во всех сессиях, включая сессии, на которых принимаются решения, такие как пленарные заседания рабочих групп и исследовательских комиссий, будет использоваться инструмент [MyMeetings](https://remote.itu.int/). Делегаты должны зарегистрироваться на собрании и, беря слово, должны называть себя и организацию, к которой они относятся. Дистанционное участие обеспечивается по принципу "максимальных усилий". Участникам следует принять к сведению, что собрание не будет задерживаться или прерываться из-за невозможности какого-либо дистанционного участника подключиться, прослушивать или выступать. В случае если качество речевого сигнала дистанционного участника признается неудовлетворительным, председатель может прервать дистанционного участника и воздерживаться от предоставления этому участнику слова до устранения проблемы.

Регистрация

**РЕГИСТРАЦИЯ**: Регистрация является обязательной и осуществляется в онлайновой форме на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. В отсутствие регистрации делегаты не смогут получить доступ к инструменту дистанционного участия.

Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в системе регистрации МСЭ-Т требуется утверждение заявок на регистрацию координатором; порядок настройки автоматического утверждения этих заявок описан в [Циркуляре 118 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118).

Членам МСЭ предлагается, по мере возможности, включать в свои делегации женщин.

ANNEX B

Draft agenda for the plenary meetings of Study Group 13

(Virtual meeting, 1−12 March 2021)

NOTE ‒ Updates to the agenda can be found in [TD373/PLEN](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG13-210301-TD-PLEN-0CCC).

1 Opening of the meeting

2 Welcome remarks by the Director of TSB

3 Approval of the agenda

4 Rapporteur appointments, other nominations, if required

5 Approval of the work plan for the meeting and document allocation

6 Brief reports on activities since the 18 December 2020 Study Group 13 meeting

6.1 TSAG (11 – 18 January 2021, virtual meeting)

6.2 FG AN (end of January 2021, virtual meeting)

6.3 Rapporteur activities of Questions 1, 5 and 20/13

6.4 Bridging Standardization Gap

6.5 Information on Recommendation approvals

6.6 Others as identified

7 Organization of the work

7.1 Objectives and guidelines for the meetings of working parties

7.2 Conduct and facilities available for the meeting

8 Documents addressed to the plenary

9 Initiation of approval procedures for draft Recommendations

10 Approval of texts (Appendices, Supplements, technical reports, ...), if any

11 Approval of Working Party reports including interim activities

12 Updating of the Study Group 13 work programme and agreement on the new work

13 Liaison and interaction with other groups

14 Planning for the participation of Study Group 13 at workshops and seminars

15 Future activities

16 Miscellaneous

17 Closing of the meeting

NOTE − Updates to the timeplan can be found in TD374/PLEN.

**Study Group 13 virtual meeting draft time plan
1−12 March 2021 (first week)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday 1 March**  | **Tuesday 2 March** | **Wednesday 3 March** | **Thursday 4 March** | **Friday 5 March** |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| **PLEN/13** |  | **A1** | **A** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| WP3/13 |  |  |  | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/13**  |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |
| **Q2/13** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |
| **Q5/13** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |
| **Q16/13** |  |  |  |  | R |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |
| WP2/13  |  |  |  | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/13** |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |
| **Q17/13** |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |
| **Q18/13** |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q19/13** |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |
| WP1/13  |  |  |  | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/13** |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  | R |  |  |  | R | R |  | R |  |  |  | R | R |  | R |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |
| **Q20/13** |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |
| **Q21/13** |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |
| **Q22/13** |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |
| **Q23/13** |  |  |  |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  |
| **Other activities** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **JCA-IMT2020** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Session timing ([Geneva](https://www.timeanddate.com/worldclock/switzerland/geneva) time)**: 0 − 08:00−09:00; 1 − 09:00−10:25; 2 − 10:30−11:55; 3 − 12:00−13:25; 4 − 13:30−14:55; 5 − 15:00−16:25; 6 − 16:30−17:55 |
| **Key**: **A** – virtual session is recorded and archived; **R** – Remote participation (all sessions at this virtual SG meeting) |

**Study Group 13 virtual meeting draft time plan
1−12 March 2021 (second week)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday 8 March** | **Tuesday 9 March** | **Wednesday 10 March** | **Thursday 11 March** | **Friday 12 March** |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| **PLEN/13** |  | **A1** | **A** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **A1** | **A** | **A** | **A**  |  |  |
| WP3/13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/13**  |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/13** |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/13** |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q16/13** |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| WP2/13  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R**2** | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/13** |  |  |  | R |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q17/13** |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q18/13** |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q19/13**  |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| WP1/13  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R**2** | R |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/13** |  |  |  | R |  |  |  | R | R |  | R |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q20/13** |  |  |  | R |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  | R | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q21/13** |  |  |  | R |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q22/13** |  |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q23/13** |  |  |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Session timing ([Geneva](https://www.timeanddate.com/worldclock/switzerland/geneva) time)**: 0 − 08:00−09:00; 1 – 09:00−10:25; 2 − 10:30−11:55; 3 − 12:00−13:25; 4 − 13:30−14:55; 5 – 15:00−16:25; 6 – 16:30−17:55 |
| **Key**: **A** – virtual session is recorded and archived; **R** – Remote participation (all sessions at this virtual SG meeting) |

**Notes**

All times in CEST ([Geneva](https://www.timeanddate.com/worldclock/switzerland/geneva)) (UTC +1)

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | Starts from 10:00  |
| **2** | Starts after the previous WP meeting is over |

**Key**

|  |  |
| --- | --- |
| A: | Virtual session is recorded and archived |
| R: | Session is supported by remote participation tool, details [here](https://www.itu.int/myworkspace) (all sessions at this virtual SG meeting) |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_